CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Export Development Canada Exercise of Certain Powers Regulations

Règlement sur l’exercice de certains pouvoirs par Exportation et développement Canada

SOR/94-410

DORS/94-410

Current to September 30, 2026

Last amended on June 17, 2019

À jour au 30 septembre 2026

Dernière modification le 17 juin 2019

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l’adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence
31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations
(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve
31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements
(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to September 30, 2026. The last amendments came into force on June 17, 2019. Any amendments that were not in force as of September 30, 2026 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 30 septembre 2026. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 17 juin 2019. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 30 septembre 2026 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Governing the Disposal by Lease of Certain Property, the Entering Into of Certain Arrangements and the Acquisition of Certain Interests by Export Development Canada

1 Short Title

2 Interpretation

3 Circumstances Under Which the Corporation May Exercise Certain Powers

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

Règlement régissant la cession par bail de biens, la conclusion d'ententes et l'acquisition de droits par Exportation et développement Canada

1 Titre abrégé

2 Définitions

3 Cas où la société peut exercer des pouvoirs

ANNEXE

Registration
SOR/94-410 June 2, 1994

EXPORT DEVELOPMENT ACT

Export Development Canada Exercise of Certain Powers Regulations

P.C. 1994-935 June 2, 1994

Whereas, pursuant to subsection 10(8)[*] of the *Export Development Act*, a copy of proposed regulations, substantially in the form annexed hereto, was published in the *Canada Gazette* Part I on November 6, 1993 and a reasonable opportunity was thereby afforded to interested persons to make representations with respect thereto;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister for International Trade and the Minister of Finance, pursuant to subsection 10(6)[*] of the *Export Development Act*, is pleased hereby to make the annexed *Regulations governing the disposal by lease of certain property, the entering into of certain arrangements and the acquisition of certain interests by Export Development Canada*.

[*] S.C. 1993, c. 26, s. 4(2)

Enregistrement
DORS/94-410 Le 2 juin 1994

LOI SUR LE DÉVELOPPEMENT DES EXPORTATIONS

Règlement sur l'exercice de certains pouvoirs par Exportation et développement Canada

C.P. 1994-935 Le 2 juin 1994

Attendu que, conformément au paragraphe 10(8)[*] de la *Loi sur l'expansion des exportations*, le projet de règlement, conforme en substance au texte ci-après, a été publié dans la *Gazette du Canada* Partie I le 6 novembre 1993 et que les intéressés ont ainsi eu la possibilité de présenter leurs observations à cet égard,

À ces causes, sur recommandation du ministre du Commerce extérieur et du ministre des Finances et en vertu du paragraphe 10(6)[*] de la *Loi sur l'expansion des exportations*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Règlement régissant la cession par bail de biens, la conclusion d'ententes et l'acquisition de droits par la Société pour l'expansion des exportations*, ci-après.

[*] L.C. 1993, ch. 26, par. 4(2)

Regulations Governing the Disposal by Lease of Certain Property, the Entering Into of Certain Arrangements and the Acquisition of Certain Interests by Export Development Canada

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Export Development Canada Exercise of Certain Powers Regulations*.

2001, c. 33, s. 30.

Interpretation

2 In these Regulations,

Act means the *Export Development Act*; (*Loi*)

domestic financial transaction means any arrangement entered into by the Corporation whereby the Corporation provides credit to a person with respect to a transaction that does not relate, directly or indirectly, to the carrying on of business or other activities outside Canada, but does not include an arrangement that has as its purpose the management of the assets and liabilities of the Corporation; (*opération de financement sur le marché national*)

domestic insurance transaction means any arrangement entered into by the Corporation whereby the Corporation provides any insurance, reinsurance, indemnity or guarantee with respect to a transaction entered into by another person and that does not relate, directly or indirectly, to the carrying on of business or other activities outside Canada; (*opération d'assurance sur le marché national*)

equity interest means, in respect of an entity, an ownership interest in an entity; (*titres de participation*)

estimated residual value means, in respect of property to be leased, the estimated value of the leased property at the end of the term of the lease, less any amount that the Corporation is entitled to receive under any agreement that is in effect on the day the lease is entered into and that relates to the disposal by the Corporation of its interest in the property, as determined by the Corporation at the time the lease is entered into by the Corporation; (*valeur résiduelle estimative*)

Règlement régissant la cession par bail de biens, la conclusion d'ententes et l'acquisition de droits par Exportation et développement Canada

Titre abrégé

1 *Règlement sur l'exercice de certains pouvoirs par Exportation et développement Canada*.

2001, ch. 33, art. 30.

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

acquisition de titres de participation dans un projet à l'étranger [Abrogée, DORS/2008-46, art. 1]

Loi La *Loi sur le développement des exportations*. (*Act*)

opération d'assurance sur le marché national Toute entente conclue par la Société en matière d'assurance, de réassurance, d'indemnisation ou de garantie à l'égard d'une opération qui est conclue par une autre personne et qui n'est pas liée, directement ou indirectement, à l'exploitation d'une entreprise ou à l'exercice d'autres activités à l'étranger. (*domestic insurance transaction*)

opération de financement sur le marché national Toute entente conclue par la Société par laquelle elle accorde un crédit au profit d'une personne à l'égard d'une opération qui n'est pas liée, directement ou indirectement, à l'exploitation d'une entreprise ou à l'exercice d'autres activités à l'étranger. Sont exclues de la présente définition les ententes visant la gestion des éléments d'actif et de passif de la Société. (*domestic financial transaction*)

opération d'exportation Toute opération comportant :

a) soit l'exportation de biens vers l'étranger;

b) soit la fabrication, la vente, la location à bail, le traitement ou l'entretien de biens destinés à l'usage d'une personne dans le cadre de l'exploitation d'une entreprise ou de l'exercice d'autres activités à l'étranger;

export transaction means a transaction involving:

(a) the export of goods out of Canada,

(b) the manufacture, sale, leasing, treatment or servicing of goods that are to be used by a person in carrying on business or other activities outside Canada,

(c) the sale or licensing of any right in a patent, trademark or copyright to a person that are to be used by a person in carrying on business or other activities outside Canada, or

(d) the rendering of any service to a person in connection with the carrying on of business or other activities outside Canada by a person. (*opération d'exportation*)

foreign project equity interest acquisition [Repealed, SOR/2008-46, s. 1]

2001, c. 33, s. 31(F); SOR/2004-118, s. 1; SOR/2008-46, s. 1; 2014, c. 20, s. 366(E).

Circumstances Under Which the Corporation May Exercise Certain Powers

3 (1) Subject to subsection (2), the Corporation may dispose by lease of property acquired by the Corporation for the purpose of such disposal.

(2) A disposal by lease of property of the Corporation requires the approval of the Minister and the Minister of Finance, where

(a) the property is not to be used outside Canada during the term of the lease;

(b) the lease is not entered into for the primary purpose of extending credit;

(c) the lease provides that the Corporation will be responsible for installing, promoting, servicing, cleaning, maintaining and repairing the property during the term of the lease;

(d) the Corporation does not intend to dispose of its interest in the property during or at the end of the term of the lease;

(e) the capital cost of the property and the financing charges related to the capital cost of the property will not be recovered by the Corporation; or

c) soit la vente de droits sur des brevets, des marques de commerce ou des droits d'auteur, ou la concession de tels droits par voie de licence, à une personne pour son usage ou l'usage d'une autre personne dans le cadre de l'exploitation d'une entreprise ou de l'exercice d'autres activités à l'étranger;

d) soit la prestation de services à une personne dans le cadre de l'exploitation d'une entreprise ou de l'exercice d'autres activités à l'étranger par elle ou par une autre personne. (*export transaction*)

titres de participation À l'égard d'une entité, les titres de propriété dans une entité. (*equity interest*)

valeur résiduelle estimative À l'égard des biens à louer, leur valeur estimative à la fin du bail, moins le montant que la Société a le droit de recevoir aux termes de toute entente portant sur la cession de ses droits sur les biens qui est en vigueur à la date de la conclusion du bail, selon ce qui est déterminé par la Société au moment de la conclusion de celui-ci. (*estimated residual value*)

2001, ch. 33, art. 31(F); DORS/2004-118, art. 1; DORS/2008-46, art. 1; 2014, ch. 20, art. 366(A).

Cas où la société peut exercer des pouvoirs

3 (1) Sous réserve du paragraphe (2), la Société peut céder par bail les biens qu'elle acquiert dans l'intention de les céder.

(2) La cession par bail des biens de la Société est subordonnée à l'agrément du ministre et du ministre des Finances dans les cas suivants :

a) les biens ne sont pas destinés à être utilisés à l'étranger pendant la durée du bail;

b) le bail n'est pas conclu principalement pour l'ouverture de crédit;

c) le bail prévoit que la Société sera responsable de l'installation, de la promotion, de l'entretien, du nettoyage et de la réparation des biens pendant la durée du bail;

d) la Société n'a pas l'intention d'aliéner ses droits sur les biens pendant la durée ou à la fin du bail;

e) le coût en capital des biens et les frais de financement qui s'y rattachent ne seront pas recouvrés par la Société;

(f) no contractual arrangement exists for the final disposal of the Corporation's interest in the property to be leased and the estimated residual value of the property to be leased, together with the estimated residual value of all other property that the Corporation has acquired an interest in for the purpose of disposal by lease in respect of which no contractual arrangement exists for the final disposal of the corporation's interest in such property, would be more than 20 per cent of the aggregate of the cost of acquisition of all such properties.

4 (1) Subject to subsection (2), the Corporation may acquire an equity interest in an entity.

(2) Subject to subsections (4) and (5), an acquisition by the Corporation requires the approval of the Minister and the Minister of Finance, if the value of the equity interest to be acquired by the Corporation together with the value of any equity interest already held by the Corporation in that entity exceeds 25 per cent of the value of all equity interests in the entity at the time of acquisition by the Corporation.

(3) For the purposes of subsection (2), the value of all equity interests in the entity at the time of acquisition by the Corporation

(a) is to be calculated on a fully diluted basis and shall include the equity interest being acquired by the Corporation or by any other person and any equity interest that the Corporation or any other person is obligated to acquire; and

(b) is to be determined in accordance with

(i) the most recent audited financial statements of the entity, if available,

(ii) any agreements between the entity and the Corporation that relate to the acquisition, and

(iii) any agreements among persons who have acquired, are acquiring or are obligated to acquire an equity interest in the entity and any agreements between any of them and the entity that relate to the acquisition of their respective equity interests in the entity.

(4) Subsection (2) does not apply to an acquisition resulting from a restructuring, reorganization or other similar workout arrangement involving an entity in which the Corporation already holds an equity interest or to which it is a creditor.

f) il n'existe aucune entente contractuelle pour l'aliénation des droits de la Société sur les biens à louer, et la somme de la valeur résiduelle estimative de ces biens et de la valeur résiduelle estimative de tous les autres biens sur lesquels la Société a acquis des droits aux fins de la cession par bail et pour lesquels il n'existe pas d'entente contractuelle pour l'aliénation des droits de la Société sur ceux-ci représente plus de 20 pour cent du coût total d'acquisition de tous ces biens.

4 (1) Sous réserve du paragraphe (2), la Société peut acquérir des titres de participation dans une entité.

(2) Sous réserve des paragraphes (4) et (5), l'acquisition de titres de participation par la Société est subordonnée à l'agrément du ministre et du ministre des Finances, si la somme de la valeur des titres de participation à acquérir et de la valeur de tout autre titre de participation qu'elle détient déjà dans l'entité dépasse 25 % de la valeur de tous les titres de participation dans l'entité à la date de l'acquisition par la Société.

(3) Pour l'application du paragraphe (2), la valeur de tous les titres de participation dans l'entité à la date de l'acquisition par la Société :

a) est calculée après dilution totale, compte tenu notamment des titres de participation que la Société, ou toute autre personne, acquiert ou est tenue d'acquérir;

b) est déterminée, à la fois :

(i) selon les derniers états financiers vérifiés de l'entité, s'il y en a,

(ii) selon tout accord, conclu entre la Société et l'entité, qui porte sur l'acquisition,

(iii) selon tout accord conclu entre les personnes qui ont acquis, acquièrent ou sont tenues d'acquérir des titres de participation dans l'entité et tout accord conclu entre l'une ou l'autre de celles-ci et l'entité, qui portent sur l'acquisition de leurs titres de participation respectifs dans l'entité.

(4) Le paragraphe (2) ne s'applique pas si l'acquisition résulte d'un arrangement — notamment une restructuration ou une réorganisation — qui vise à surmonter des difficultés financières et qui concerne une entité dont la Société est créancière ou dans laquelle elle détient déjà des titres de participation.

(5) Subsection (2) does not apply where the equity interest is acquired by reason of

(a) dividend or other in-kind distribution;

(b) the exchange or substitution, as a result of an amalgamation, merger or other similar action, of an equity interest already held by the Corporation for an equity interest in an entity that is the result of the action; or

(c) the settlement, in whole or in part,

(i) of a debt held by the Corporation in connection with any arrangement that has the effect of extending credit or providing an undertaking to pay money, or

(ii) a debt or claim in respect of which the Corporation has made a payment pursuant to an arrangement that has the effect of providing any insurance, reinsurance, indemnity or guarantee.

SOR/2004-118, s. 2; SOR/2008-46, s. 2.

4.1 The Corporation must ensure that domestic financial transactions and domestic insurance transactions complement the products and services available from commercial financial institutions, commercial insurance providers and the Business Development Bank of Canada.

SOR/2013-227, s. 1.

5 (1) Subject to subsection (2), the Corporation may enter into a domestic financial transaction.

(2) A domestic financial transaction to be entered into by the Corporation requires the approval of the Minister and the Minister of Finance if it is entered into with or in respect of a person whose annual export transaction and foreign market business volume, at the time of the person's request for credit to the Corporation, is less than 50 per cent of that person's total annual business volume.

(3) Despite subsection (2), the approval of the Minister and the Minister of Finance is not required if, within 48 months before the person's request for credit, the Ministers approved a domestic financial transaction entered into by the Corporation with or in respect of that person.

SOR/2013-227, s. 2.

(5) Le paragraphe (2) ne s'applique pas si l'acquisition résulte de l'une ou l'autre des mesures suivantes :

a) toute distribution en nature, notamment la distribution d'un dividende;

b) l'échange ou la substitution de titres de participation, déjà détenus par la Société, faisant suite à une fusion ou à une opération similaire;

c) le règlement, total ou partiel :

(i) soit d'une créance détenue par la Société et liée à une entente ayant pour effet d'ouvrir un crédit ou comportant l'engagement de verser une somme d'argent,

(ii) soit d'une créance ou d'une réclamation à l'égard desquelles la Société a effectué un paiement aux termes d'une entente en matière d'assurance, de réassurance, d'indemnisation ou de garantie.

DORS/2004-118, art. 2; DORS/2008-46, art. 2.

4.1 La Société veille à ce que les opérations de financement sur le marché national et les opérations d'assurance sur le marché national soient effectuées en complémentarité avec les produits et services offerts par les institutions financières commerciales, les fournisseurs d'assurance commerciaux et la Banque de développement du Canada.

DORS/2013-227, art. 1.

5 (1) Sous réserve du paragraphe (2), la Société peut effectuer des opérations de financement sur le marché national.

(2) L'opération de financement sur le marché national qu'entend effectuer la Société est subordonnée à l'agrément du ministre et du ministre des Finances lorsqu'elle est conclue avec ou pour une personne dont le chiffre d'affaires annuel des opérations d'exportation et sur les marchés étrangers au moment où la demande de crédit est présentée à la Société est inférieur à 50 pour cent du chiffre d'affaires total annuel de cette personne.

(3) Malgré le paragraphe (2), l'opération de financement sur le marché national n'est pas subordonnée à l'agrément du ministre et du ministre des Finances lorsque ceux-ci ont, au cours des quarante-huit mois précédant la demande, agréé une opération de financement sur le marché national que la Société a conclue avec ou pour cette personne.

DORS/2013-227, art. 2.

6 (1) Subject to subsections (2) and (3), the Corporation may enter into a domestic insurance transaction.

(2) A domestic insurance transaction to be entered into by the Corporation requires the approval of the Minister and the Minister of Finance if it is entered into with or in respect of a person whose annual export transaction and foreign market business volume, at the time of the person's request for insurance, reinsurance, indemnity or guarantee to the Corporation, is less than 50 per cent of that person's total annual business volume.

(2.1) Despite subsection (2), the approval of the Minister and the Minister of Finance is not required if, within 48 months before the person's request for insurance, reinsurance, indemnity or guarantee, the Ministers approved a domestic insurance transaction entered into by the Corporation with or in respect of that person.

(3) A domestic insurance transaction to be entered into by the Corporation requires the approval of the Minister and the Minister of Finance where the domestic insurance transaction is an insurance arrangement that is of a class defined in the schedule to the *Insurance Companies Act* and that is set out in column II of an item of the schedule to these Regulations.

SOR/2013-227, s. 3.

6 (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), la Société peut effectuer des opérations d'assurance sur le marché national.

(2) L'opération d'assurance sur le marché national qu'entend effectuer la Société est subordonnée à l'agrément du ministre et du ministre des Finances lorsqu'elle est conclue avec ou pour une personne dont le chiffre d'affaires annuel des opérations d'exportation et sur les marchés étrangers, au moment où la demande d'assurance, de réassurance, d'indemnisation ou de garantie est présentée à la Société, est inférieur à 50 pour cent du chiffre d'affaires total annuel de cette personne.

(2.1) Malgré le paragraphe (2), l'opération d'assurance sur le marché national n'est pas subordonnée à l'agrément du ministre et du ministre des Finances lorsque ceux-ci ont, au cours des quarante-huit mois précédant la demande, agréé une opération d'assurance sur le marché national que la Société a conclue avec ou pour cette personne.

(3) Les opérations d'assurance sur le marché national qu'entend effectuer la Société sont subordonnées à l'agrément du ministre et du ministre des Finances s'il s'agit d'une entente en matière d'assurance qui entre dans l'une des branches d'assurance définies à l'annexe de la *Loi sur les sociétés d'assurances* et qui est visée à la colonne II de l'annexe du présent règlement.

DORS/2013-227, art. 3.

SCHEDULE

(Subsection 6(3))

Column I Item	Column II Class of insurance
1	accident and sickness insurance
2	accident insurance
3	aircraft insurance
4	automobile insurance
5	boiler and machinery insurance
6	boiler insurance
7	earthquake insurance
8	employers liability insurance
9	explosion insurance
10	falling aircraft insurance
11	fidelity insurance
12	fire insurance
13	forgery insurance
14	hail insurance
15	impact by vehicles insurance
16	inland transportation insurance
17	legal expense insurance
18	liability insurance
19	life insurance
20	limited hail insurance
21	limited or inherent explosion insurance
22	livestock insurance
23	machinery insurance
24	marine insurance
25	personal accident insurance
26	personal property insurance
27	plate glass insurance
28	property insurance
29	public liability insurance
30	real property insurance
31	sickness insurance
32	sprinkler leakage insurance
33	theft insurance
34	title insurance
35	water damage insurance
36	weather insurance
37	windstorm insurance

ANNEXE

(paragraphe 6(3))

Colonne I Article	Colonne II Branches d'assurance
1	Accidents et maladie
2	Accidents
3	Assurances aériennes
4	Automobile
5	Chaudières et machines
6	Chaudières
7	Tremblements de terre
8	Accidents du travail
9	Explosions
10	Chute d'aéronef
11	Détournements
12	Incendie
13	Faux
14	Grêle
15	Impact de véhicules
16	Transports terrestres
17	Frais juridiques
18	Responsabilité
19	Assurance-vie
20	Grêle à garantie restreinte
21	Explosions rattachables à l'affectation du risque
22	Bétail
23	Pannes de machine
24	Maritimes et fluviales
25	Accidents corporels
26	Biens meubles
27	Bris de glaces
28	Assurances de biens
29	Responsabilité civile
30	Immeubles
31	Maladie
32	Extincteurs automatiques
33	Vol
34	Titres
35	Dégâts des eaux
36	Intempéries
37	Tempêtes

RELATED PROVISIONS

— 2009, c. 2, ss. 263(4), (5)

Application suspended

263 (4) Subsections 5(2) and 6(2) and (3) of the *Export Development Canada Exercise of Certain Powers Regulations* do not apply for the period beginning on the day on which paragraph 10(1)(a) of the Act, as enacted by subsection 260(1), comes into force and ending on the day on which that paragraph is repealed.

Transactions entered into before repeal

(5) Despite subsection (4), subsections 5(2) and 6(2) and (3) of the *Export Development Canada Exercise of Certain Powers Regulations* do not apply to a new transaction that Export Development Canada enters into during the period that paragraph 10(1)(a) of the Act, as enacted by subsection 260(1), is in force, even after that paragraph is repealed. Despite the repeal, Export Development Canada may take any steps and do anything that it considers necessary or desirable to implement the transaction or that it considers related to the transaction.

DISPOSITIONS CONNEXES

— 2009, ch. 2, par. 263(4) et (5)

Suspension

263 (4) L'application des paragraphes 5(2) et 6(2) et (3) du *Règlement sur l'exercice de certains pouvoirs par Exportation et développement Canada* est suspendue pour la période débutant à l'entrée en vigueur de l'alinéa 10(1)a) de la même loi, édicté par le paragraphe 260(1), et se terminant à l'abrogation de cet alinéa.

Opérations effectuées avant l'abrogation

(5) Malgré le paragraphe (4), les paragraphes 5(2) et 6(2) et (3) du *Règlement sur l'exercice de certains pouvoirs par Exportation et développement Canada* ne s'appliquent pas aux nouvelles opérations qu'Exportation et développement Canada effectue pendant que l'alinéa 10(1)a) de la même loi, édicté par le paragraphe 260(1), est en vigueur et ce, même après l'abrogation de cet alinéa. Malgré cette abrogation, Exportation et développement Canada peut prendre toute mesure qu'elle estime utile à la mise en œuvre de ces opérations ou qu'elle estime liée à celles-ci.